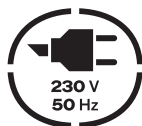
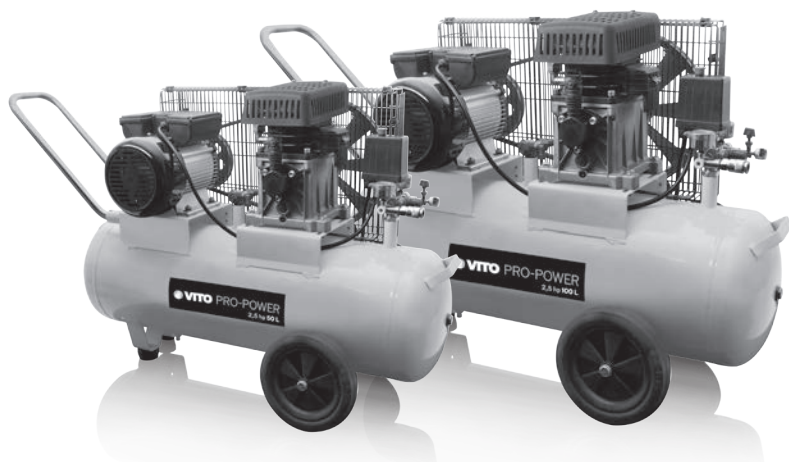


VITO PRO-POWER

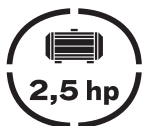
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI



230 V
50 Hz



1850
W



2,5 hp



1400
rpm



10 bar
145 psi



233
L/min

PT Pág. 3
COMPRESSOR COM CORREIAS

EN Pág. 11
BELT COMPRESSOR

ES Pág. 7
COMPRESOR CON CORREAS

FR Pág. 15
COMPRESSEUR À COURROIE

ICONOGRAFIA / ICONOGRAFÍA / ICONOGRAPHY / ICONOGRAPHIE



Voltagem
Voltaje
Voltage
Tension



Potência
Potencia
Power
Puissance



Cavalos
Caballos
Horse Power
Chevaux



Capacidade do Depósito
Capacidad del Depósito
Tank Capacity
Capacité du Réservoir



Capacidade do Depósito
Capacidad del Depósito
Tank Capacity
Capacité du Réservoir



Rotações por minuto
Rotaciones por minuto
RPM
Tour pour minute



Pressão Funcionamento
Presión Funcionamiento
Working Pressure
Pression Fonctionnement



Caudal
Caudal
Flow
Débit



Óleo
Aceite
Oil
Huile



Partes Móveis
Partes Moviles
Mobile Part
Parties Mobiles



Partes Quentes
Partes Calientes
Hot Parts
Partes Chaudes



Óculos de proteção
Gafas de protección
Eye protection
Lunettes de sécurité



Luvas de Protecção
Guantes de Protección
Working Gloves
Gants de Protection



Certificação
Certificación
Certified
Certification



Certificação
Certificación
Certified
Certification



Nível sonoro
Nivel de sonoridad
Noise level
Niveau sonore

BREVE DESCRIÇÃO

Com as vantagens de ser compacto, de peso leve, fácil operação, elevada segurança e baixo ruído, este compressor pode ser utilizado em maquinaria, indústria química, pintura e decoração, controlo automático de sistemas e outras utilizações.

Vista geral e componentes principais (Fig.1)



Fig.1

- 1 – Compressor principal
- 2 - Motor
- 3 – Válvula anti-retorno
- 4 - Purga
- 5 - Depósito
- 6 – Válvula de saída
- 7 - Manómetro
- 8 – Interruptor de pressão

PREPARAÇÃO PARA O ARRANQUE (Fig.2)

O local onde colocar o compressor deve ser limpo, seco e bem ventilado.

Mantenha a voltagem entre +/-5% do valor nominal.

Mantenha o nível de óleo no círculo vermelho do medidor.

Recomenda-se a utilização de um óleo SAE30 ou L-DAB100 acima dos 10°C, e óleo SAE10 ou L-DAB68 abaixo dos 10°C.

Abra a válvula de saída, coloque o interruptor na posição "ON" (fig.2), deixe o compressor trabalhar por 10 minutos permitindo a lubrificação correcta das partes móveis.

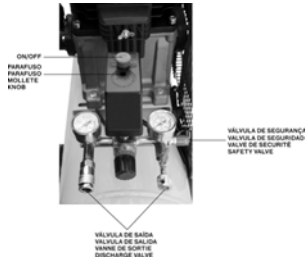


Fig.2

OPERAÇÃO E AJUSTES (Fig.3)

O compressor é controlado por um interruptor de pressão quando em funcionamento normal. Pode ser parado automaticamente com o aumento da pressão ao máximo e reinicia assim que a pressão baixa.

A pressão máxima e mínima estão ajustadas de fábrica. Não as modifique. Assim que desligar o motor, o ar no tubo de descarga deve ser libertado através da válvula de saída, por baixo do interruptor. Esta é a condição necessária para um novo arranque, ou o motor pode ficar danificado. A pressão pode ser ajustada rodando o parafuso do interruptor (fig.3).

A pressão de saída do ar comprimido pode ser ajustado regulando a válvula. Puxe o parafuso da válvula de regulação e rode no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário para aumentar ou diminuir a pressão (fig.3).

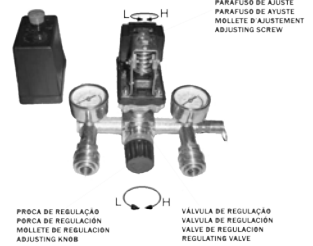


Fig.3

PRECAUÇÕES (Fig.4)

Coloque o filtro de ar e o respirador do óleo antes da primeira utilização. (Fig.4).

Nunca desaperte nenhum componente quando o depósito estiver sob pressão. 1

Nunca desmonte nenhuma parte eléctrica sem que o compressor tenha sido desligado da corrente.

Nunca ajuste a válvula de segurança.

Não utilize o compressor em locais em que a voltagem não é constante.

Nunca desligue a ficha para parar o compressor, para o efeito desligue o interruptor.

Se a válvula de descarga não funcionar correctamente, encontre a causa para evitar danos no motor.

O óleo de lubrificação deve estar limpo; o nível de óleo deve ser mantido dentro dos limites.

Desligue a ficha para cortar o fornecimento eléctrico e abra a válvula de descarga.

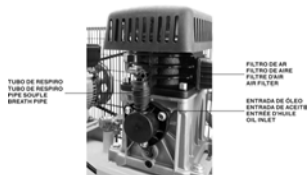


Fig.4

MANUTENÇÃO

Limpe o carter e renove o óleo após as primeiras 10 horas de trabalho.

Limpe o óleo após cada 20 horas de trabalho, substitua ou acrescente se necessário.

Abra a purga por baixo do depósito para limpar o mesmo após cada 60 horas de trabalho.

Limpe o cárter e mude o óleo, limpe o filtro de ar e verifique as válvulas e regulador de pressão a cada 120 horas de trabalho.

NOTA:

todas as operações acima indicadas são aconselhadas para uma manutenção preventiva, sendo que deverão ser efectuadas vistorias para manter o bom funcionamento do compressor.

Problema	Causa Possível	Solução Possível
Motor não roda, roda devagar ou aquece muito.	1 - Falha na linha de alimentação ou voltagem insuficiente. 2 - Falha no interruptor. 3 - Falha no motor. 4 - Peças soldadas.	1 - Verifique a linha. Substitua o fio. 2 - Repare ou substitua. 3 - Repare ou substitua. 4 - Verifique e repare.
Paragem do motor.	1 - Partes móveis danificadas por óleo insuficiente. 2 - Partes móveis danificadas, ou bloqueadas.	1 - Verifique o carter, cambota, rolamentos, pistão, segmentos, e substitua caso necessário.
Barulho ou vibrações anormais.	1 - Partes de ligação soltas. 2 - Corpos estranhos no interior do motor. 3 - Juntas danificadas. 4 - Partes móveis seriamente danificadas.	1 - Verifique e reaperte. 2 - Verifique e limpe. 3 - Substitua. 4 - Repare ou substitua.
Pressão insuficiente ou capacidade de descarga inferior.	1 - Motor roda devagar. 2 - Filtro de ar entupido. 3 - Fuga na válvula de segurança. 4 - Fuga no tubo de descarga. 5 - Vedante danificado. 6 - Placa das válvulas danificadas, depósitos de carvão. 7 - Segmento e cilindro danificados.	1 - Verifique e repare. 2 - Limpe ou substitua. 3 - Verifique e ajuste. 4 - Verifique e repare. 5 - Verifique e substitua. 6 - Substitua e limpe. 7 - Repare e substitua.
Consumo de óleo excessivo.	1 - Nível de óleo muito alto. 2 - Tubo de respiro entupido. 3 - Segmento e cilindro danificados.	1 - Verifique o nível. 2 - Verifique e limpe. 3 - Repare e substitua.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este artigo cumpre as seguintes normas ou documentos normativos EN 55014, EN 61000 e EN 61029 conforme as determinações das diretivas: 2004/108/CE - Compatibilidade electromagnética; 2006/95/CE - Diretiva de baixa tensão CE; 2006/42/CE - Diretiva de máquinas; 2000/14/CE - Nível de potência acústico garantido: 95 dB.

CERTIFICADO DE GARANTIA



A garantia desta máquina é de dois anos a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação. Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efectuada por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

BREVE DESCRIPCIÓN

Con las ventajas de ser compacto, de peso leve, fácil operación, elevada seguridad y bajo ruido, este compresor puede ser utilizado en maquinaria, industria química, pintura y decoración, control automático de sistemas y otras utilizaciones.

Vista general y componentes principales. (Fig.1)



Fig.1

- 1 – Compresor principal
- 2 – Motor
- 3 - Válvula anti-retorno
- 4 – Purga
- 5 – Tanque
- 6 – Válvula de salida
- 7 – Manómetro
- 8 – Interruptor

PREPARACIÓN PARA EL ARRANQUE (Fig.2)

El local donde colocar el compresor deba ser limpio, seco y bien ventilado.

Mantenga el voltaje entre +/- un 5% del valor nominal.

Mantenga el nivel de aceite en el círculo rojo del medidor.

Se recomienda la utilización de un aceite SAE30 o L-DAB100 por encima de los 10º, y aceite SAE10 o L-DAB68 abajo de los 10º.

Abra la válvula de salida, coloque el interruptor en la posición "ON" (fig.2), deje el compresor trabajar por 10 minutos permitiendo la lubricación correcta de las partes móviles.

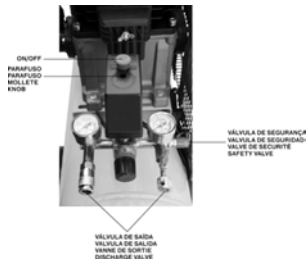


Fig.2

OPERACIÓN Y AJUSTES (Fig.3)

El compresor es controlado por un interruptor de presión cuando en funcionamiento normal.

Puede ser parado automáticamente con el aumento de la presión al máximo y reinicia así que la presión bajar.

La presión máxima y mínima están ajustadas de fábrica.

No las modifique.

Así que desconectar el motor, el aire en el tubo de descarga debe ser libero a través de la válvula de salida, por bajo del interruptor.

Esta es la condición necesaria para un nuevo arranque, o el motor puede quedarse damnificado.

La presión puede ser ajustada rodando el tornillo del interruptor (fig.3).

La presión de salida del aire comprimido puede ser ajustado regulando la válvula.

Estire el tornillo de la válvula de regulación y ruede en el sentido de los punteros del reloj o en el sentido contrario para aumentar o disminuir la presión (fig.3).

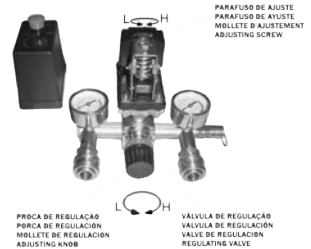


Fig.3

PRECAUCIONES (Fig.4)

Coloque el filtro de aire y el respirador del aceite antes de la primera utilización. (Fig.4). 1

Nunca desaperte ningún componente cuando el depósito estuviera bajo presión.

Nunca desmonte ninguna parte eléctrica sin que el compresor haya sido desconectado de la corriente. Nunca ajuste la válvula de seguridad.

No utilice el compresor en locales en que el voltaje no es constante.

Nunca desconecte la ficha para parar el compresor, para el efecto desconecte el interruptor.

Si la válvula de descarga no funcionar correctamente, encuentre la causa para evitar daños en el motor.

El aceite de lubricación debe estar limpio; el nivel de aceite debe ser mantenido dentro de los límites.

Desconecte la ficha para cortar el suministro eléctrico y abra la válvula de descarga.



Fig.4

MANTENIMIENTO

Limpie el carter y renueve el aceite después de las primeras 10 horas de trabajo. Limpie el aceite después de cada 20 horas de trabajo, sustituya o añada se necesario.

Abra la purga por bajo del depósito para limpiar el mismo después de cada 60 horas de trabajo.

Limpie el cárter y cambie el aceite, limpie el filtro de aire y verifique las válvulas y regulador de presión cada 120 horas de trabajo.

NOTA:

Todas las operaciones arriba indicadas son aconsejadas para un mantenimiento preventivo, siendo que deberán ser efectuadas inspecciones para mantener el buen funcionamiento del compresor.

Problema	Causa Posible	Solución Posible
Motor não rueda, rueda despacio o calienta mucho.	1- Fallo en la línea de alimentación o voltaje insuficiente. 2 - Fallo en el interruptor. 3 - Fallo en el motor. 4 - Piezas soldadas.	1 - Verifique la línea. 2 - Sustituya el hilo. 3 - Repare o sustituya. 4 - Verifique y repare.
Parada del motor.	1 - Partes móviles dañificadas por aceite insuficiente. 2 - Partes móviles dañificadas, o bloqueadas.	1 - Verifique o carter, cambota, rolagmentos, pistão, segmentos, e substitua caso necessário.
Barulho o vibraciones anormales.	1 - Partes de conexión sueltas. 2 - Cuerpos extraños en el interior del motor. 3 - Juntas dañificadas. 4 - Partes móviles seriamente dañificadas.	1 - Verifique y reaperte. 2 - Verifique y limpie. 3 - Sustituya. 4 - Repare o sustituya.
Presión insuficiente o capacidad de descarga inferior.	1 - Motor rueda despacio. 2 - Filtro de aire entupido. 3 - Fuga en la válvula de seguridad. 4 - Fuga en el tubo de descarga. 5 - Vedante dañificado. 6 - Placa de las válvulas dañificadas, depósitos de carbón. 7 - Segmento y cilindro dañificados.	1 - Verifique y repare. 2 - Limpie o sustituya. 3 - Verifique y ajuste. 4 - Verifique y repare. 5 - Verifique y sustituya. 6 - Sustituya y limpie. 7 - Repare y sustituya.
Consumo de aceite excesivo.	1 - Nivel de aceite muy alto. 2 - Tubo de respiro entupido. 3 - Segmento y cilindro dañificados.	1 - Verifique el nivel. 2 - Verifique y limpie. 3 - Repare y sustituya.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto mencionado cumple con las siguientes normas o documentos normalizados: EN 55014, EN 61000 y EN 61029 de acuerdo con las determinaciones de las directivas:

2004/108/CE - Directiva de compatibilidad electromagnética;
2006/95/CE - Directiva de Baja Tensión CE;
2006/42/CE - Directiva de máquinas;
2000/14/CE - Nivel de potencia acústica garantizado: 95 dB.

CERTIFICADO DE GARANTIA



La garantía de este compresor es de dos años a partir de la fecha de compra. Así, debe guardar la prueba de la compra durante ese periodo de tiempo. La garantía incluye cualquier defecto de fabrico, de material o de funcionamiento, así como las partes de repuesto y los trabajos necesarios para su recuperación. Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso de la misma.

BRIEF DESCRIPTION

This air compressor is of novel design and excellent workmanship. Having the advantages of compact construction, fine appearance, light weight, easy operation, high safety and low noise, it can be widely used in machinery, chemical industry, spray and decoration, automatic control system and other fields where compressed air is required.

General view and main components (Fig.1)



Fig.1

- 1 - Main compressor
- 2 - Motor
- 3 - One-way valve
- 4 - Drain cock
- 5 - Air tank
- 6 - Outlet valve
- 7 - Pressure gauge
- 8 - Pressure switch

PREPARATION FOR STARTING (Fig.2)

The place to set the compressor should be clean, dry and ventilated.

Keep the use voltage within $\pm 5\%$ of rated.

Keep the oil level in the red circle leveler.

Recommend compressor oil use SAE30 or L-DAB100 over 10•A5•, and use SAE10 or L-DAB68 below 10•A5•.

Open the outlet valve, set the knob of pressure switch in position on (Fig.2), let the compressor run 10 minutes with no load to ensure lubricating the moving parts before regular service.

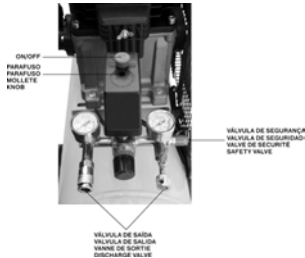


Fig.2

OPERATION AND ADJUSTMENT (Fig.3)

The compressor is controlled by pressure switch when normal working.

It can be stopped automatically as pressure increasing to the max and restart as pressure decreasing to the min. The rated pressure has been adjusted when produced. Don't change it carelessly. As soon as motor switched off the compressed air in the discharge pipe should be released through the release valve under the switch. This is the necessary condition for restart, or the motor will be damaged. The rated pressure can be adjusted by turning the adjusting bolt of the switch (Fig.3).

The output pressure of compressed air can be adjusted by regulating valve. Pull up the knob of regulation valve and turn it clockwise or counterclockwise to increase or decrease the pressure (Fig.3).

The compressor in running need be stopped only set the knob of pressure switch in positing off.

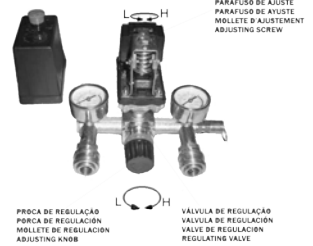


Fig.3

CAUTIONS (Fig.4)

Put the cover off first and put on the breath pipe and air filter before the compressor run (Fig.4).

Never unscrew any connecting part when the tank is in pressure condition.

Never disassemble any electrical part before disconnecting the plug.

Never adjust the safety valve carelessly.

Never use the compressor in place where voltage is too low or too high.

Never disconnect the plug to stop compressor, set the switch knob in position off instead.

If the release valve doesn't work as motor stopped, find the cause immediately so as not to damage motor.

Lubricating oil must be clean; oil level should be kept in the score of oil ruler.

Disconnect the plug to cut off power supply and open the outlet valve.

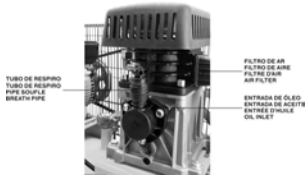


Fig.4

MAINTENANCE

Clean crankcase and renew lubricating oil after the first 10 working hours.

Clean the oil level after every 20 working hours, and replenish if necessary.

Open drain cock under the tank to exhaust condensate after every 60 working hours.

Clean crankcase and renew the oil, clean air filter, and check safety valve and pressure gauge after every 120 working hours.

Trouble	Possible Causes	Remedies
Motor unable running, running too slow, or getting hot.	1 - Fault in line, or voltage insufficient. Power wire too thin or too long. 2 - Power wire too thin or too long. 3 - Fault in motor. 4 - Sticking of main compressor.	1 - Check the line. Replace the wire. 2 - Repair or replace. 3 - Repair or replace. 4 - Check and repair.
Sticking of main compressor.	1 - Moving parts burnt due to the oil insufficient. 2 - Moving parts damaged, or stuck by foreign body.	1 - Check crankshaft, bearing, connecting rod, piston, piston ring, etc, and replace if necessary.
Terrible shake or abnormal noise.	1 - Connecting part loosed. 2 - Foreign body got into main compressor. 3 - Piston knocking valve seat. 4 - Moving parts seriously worn.	1 - Check and retighten. 2 - Check and clean away. 3 - Replace with thicker paper gasket. 4 - Repair or replace.
Pressure insufficient or discharge capacity decreased.	1 - Motor running too slow. 2 - Air filter choked up. 3 - Leakage of safety valve. 4 - Leakage of discharge pipe. 5 - Sealing gasket damaged. 6 - Valve plate damaged, carbon buildup or stuck. 7 - Piston ring and cylinder worn or damaged.	1 - Check remedy. 2 - Clean or replace the cartridge. 3 - Check and adjust. 4 - Check and repair. 5 - Check and replace. 6 - Replace and clean. 7 - Repair or replace.
The oil Consumption too excessive.	1 - Oil level too high. 2 - Breath pipe choked up. 3 - Piston ring and cylinder worn or damaged.	1 - Keep the level within set range. 2 - Check and clean. 3 - Repair or replace.

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our exclusive responsibility, that the product Meets the following standards or standardization documents: EN 55014, EN 61000 and EN 61029, according to the determinations of the directives: 2004/108/CE - Electromagnetic Compatibility Directive; 2006/42/CE - Machinery Directive; 2006/95/CE - Low Voltage Directive; 2000/14/CE - Sound power level guaranteed: 95 dB.

WARRANTY TERMS



The warranty of this compressor is two years from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period of time. The warranty covers any manufacturing defect in material or operating, as well as parts and work needed for their recovery. Excluded from the warranty the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized persons (outside the service center of the brand VITO), as well as any damage caused by the use of it.

BRÈVE DESCRIPTION

Ce compresseur d'air est de conception nouvelle et fabrication excellente. Avoir les avantages de construction compacte, amende apparence, de la lumière poids, opération facile, de sécurité de haut niveau et faible niveau de bruit, il peut être largement utilisé dans des machines, de l'industrie chimique, spray et la décoration, système de contrôle automatique et d'autres domaines où air comprimé est requise.

Vue générale et des principaux composants (Fig.1)



Fig.1

- 1 - Compresseur
- 2 - Moteur
- 3 - Valve d'une façon.
- 4 - Cerveaux de drainage.
- 5 - Réservoir d'air.
- 6 - Vanne de sortie.
- 7 - Jauge de pression.
- 8 - Interrupteur de pression.

PREPARATION POUR LE DÉMARRAGE (Fig.2)

Le lieu de définir le compresseur doivent être propres, secs et aérés.

Conserver l'utilisation de tension à $\pm 5\%$ du régime nominal.

Maintenir le niveau d'huile dans le cercle rouge nivellement.

Recommander compresseur utilisation du pétrole sae30 ou I-DAB100 de plus de 10°, et l'utilisation sae10 ou I-DAB68 au-dessous de 10°.

Ouvrez la soupape de sortie, réglez la molette de pression interrupteur en position on (Fig.2), laissez le compresseur exécuter 10 minutes avec aucune charge pour assurer la lubrification pièces mobiles avant service régulier.

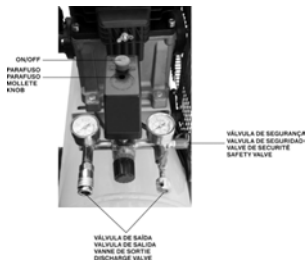


Fig.2

FUNCTIONNEMENT ET AJUSTEMEN (Fig.3)

Le compresseur est contrôlée par la pression Interrupteur lorsque de travail normal.

Il peut être arrêté automatiquement en tant que la pression de plus en plus à la max et redémarrez comme la baisse de la pression min.

La pression nominale a été ajusté lorsqu'elle est produite. Ne le changez pas négligemment.

Dès que le moteur hors tension air comprimé dans le tuyau de décharge doit être libérée par la libération de vanne sous le commutateur.

C'est la condition nécessaire pour redémarrer, ou le moteur sera endommagé.

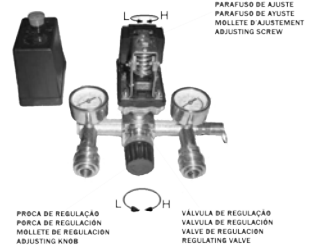


Fig.3

LES MISES EN GARDE (Fig.4)

Mettre le couvercle de première et de mettre sur le soufflé pipe et le filtre à air avant le compresseur exécuter (Fig.4). 1

Jamais dévisser toute connexion partie lorsque le réservoir est en pression condition.

Ne jamais démonter toute partie électrique avant de débrancher la fiche.

Ne jamais régler la soupape de sécurité négligemment.

Ne jamais utiliser le compresseur du lieu où la tension est trop faible ou trop élevé.

Ne jamais débrancher le connecteur pour arrêter compresseur, mettez le commutateur en position arrêt bouton au lieu.

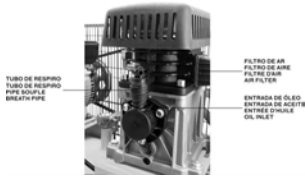


Fig.4

MAINTENANCE

Nettoyez carter et de renouveler huile lubrifiante après les 10 premières heures de travail.

Nettoyez le niveau d'huile après toutes les 20 heures de travail et à reconstituer si nécessaire.
Ouvrir des cervaux cock sous le réservoir de gaz d'échappement
Condensat après toutes les 60 heures de travail.

Nettoyez carter et de renouveler le pétrole, filtre à air propre, et vérifiez soupape de sécurité et d'un manomètre après toutes les 120 heures de travail.

Trouble	Causes Probables	Recours
Moteur pas pu exécution, l' exécution trop lents ou commence à avoir chaud.	1- Erreur dans la ligne, ou de la tension insuffisante. 2 - Fils d'alimentation trop mince ou trop long. 3 - Faute de pression switch. Faute de moteur. 4 - Ne collent des pricipaus du compresseur.	1 - Vérifier la ligne. Remplacer le câble. 2 - Réparer ou remplacer. 3 - Réparer ou remplacer. 4 - Vérifier et réparer.
Ne collent des principaux du compresseur.	1 - Pièces mobiles brûle en raison de l' insuffisance du pétrole. 2 - Pièces mobiles endommagé, ou bloqué par corps étranger.	1 - Vérifiez vilebrequin, portant, connexion rod, pistons, pistons ring, etc, et le remplacer si nécessaire.
Terrible agiter ou bruit anormal.	1 - La partie de connexion a détaché. 2 - Le corps étranger est entré dans compresseur principal. 3 - Piston qui frappe le siège de la valve. 4 - Parties en mouvement gravement porté.	1 - Vérifiez et resserez. 2 - Vérifiez et propre. 3 - Remplacer avec papier plus épais garniture. 4 - Réparer ou remplacer.
Pression insuffisant ou capacité de décharge a diminué.	1 - Le moteur tourne trop lent. 2 - Filtre à air complètement encombrés. 3 - Fuite de soupape de sécurité. 4 - Fuite de tuyau de décharge. 5 - Joint d'étanchéité endommagé. 6 - Vanne plaque endommagé, l'accumulation de carbone ou bloqué. 7 - Piston ring et cylindre usés ou endommagés.	1 - Vérification et remède. 2 - Nettoyez ou remplacez la cartouche. 3 - Vérifier et régler. 4 - Vérifier et réparer. 5 - Vérifier et remplacer. 6 - Remplacer et propre. 7 - Réparer ou remplacer.
La consommation de pétrole trop excessif.	1 - Niveau d' huile trop élevé. 2 - Tuyau de respiration complètement encombrés. 3 - Piston ring et cylindre usés ou endommagés.	1 - Maintenir le niveau au sein définissez la plage. 2 - Vérifiez et propre. 3 - Réparer ou remplacer.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre exclusive responsabilité que le produit répond aux normes ou documents de normalisation suivantes EN 55014, EN 61000 et EN 61029 selon les déterminations des directives:

2004/108/CE - Directive sur la compatibilité électromagnétique;

2006/95/CE - Directive de basse tension CE.;

2006/42/CE - Directive machines;

2000/14/CE - Niveau de puissance acoustique garanti: 95dB.

CERTIFICAT DE GARANTIE



La garantie de cet appareil est de deux ans, à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve de l'achat durant cette période de temps. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou du fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.

 **VITO** PRO-POWER

RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL
